

# Artistic Expressions in Maya Architecture: Analysis and Documentation Techniques

Expresiones artísticas en la arquitectura maya:  
Técnicas de análisis y documentación

Edited by

Cristina Vidal Lorenzo  
Gaspar Muñoz Cosme

BAR International Series 2693

2014



Published by

Archaeopress  
Publishers of British Archaeological Reports  
Gordon House  
276 Banbury Road  
Oxford OX2 7ED  
England  
bar@archaeopress.com  
www.archaeopress.com

BAR 2693

*Artistic Expressions in Maya Architecture: Analysis and Documentation Techniques*  
*Expresiones artísticas en la arquitectura maya: Técnicas de análisis y documentación*

© Archaeopress and the individual authors 2014

ISBN 978 1 4073 1340 5

Printed in England by Information Press, Oxford

All BAR titles are available from:

Hadrian Books Ltd  
122 Banbury Road  
Oxford  
OX2 7BP  
England  
www.hadrianbooks.co.uk

The current BAR catalogue with details of all titles in print, prices and means of payment is available free from Hadrian Books or may be downloaded from [www.archaeopress.com](http://www.archaeopress.com)



**Editors*****Editores***

Cristina Vidal Lorenzo

Gaspar Muñoz Cosme

**Coordination and  
layout design*****Coordinación y maquetación***

Núria Feliu Beltrán

**Artistic expressions in Maya architecture. Analysis and documentation techniques**

All the book chapters were submitted to a peer review process.

***Expresiones artísticas en la arquitectura maya. Técnicas de análisis y documentación***

*Todos los capítulos de este libro han sido sometidos a revisión por pares.*

**Acknowledgements**

The editors would like to express their deepest gratitude to the authors for their original contributions. They are also thankful to the anonymous reviewers for their valuable comments and suggestions to improve the quality of this publication. They would also like to thank Núria Feliu Beltrán for her technical support and diligent work to produce this book.

**Agradecimientos**

Los editores expresan su profundo agradecimiento a los autores por sus originales contribuciones, así como a los revisores anónimos por sus valiosos comentarios y sugerencias para mejorar la calidad de esta publicación. Agradecen también a Núria Feliu Beltrán por su apoyo técnico y diligente trabajo en la elaboración de este libro.

**CONTENTS**  
**ÍNDICE**

<b>1</b>		
<b>A new look at Maya Art and Architecture</b>	<b>9</b>	
<i>Cristina Vidal Lorenzo and Gaspar Muñoz Cosme</i>		
<b>2</b>		
<b>Grafitos Mayas, una base de datos internacional</b>	<b>15</b>	
<i>Gaspar Muñoz Cosme y Cristina Vidal Lorenzo</i>		
<b>3</b>		
<b>Ancient Maya Graffiti at Kakab, Yucatán, México</b>	<b>21</b>	
<i>Karl Herbert Mayer</i>		
<b>4</b>		
<b>El arte privado de una casa maya. Los grafitos de Tz'ibatnah, Petén, Guatemala</b>	<b>33</b>	
<i>Milan Kováč</i>		
<b>5</b>		
<b>Maya graffiti in a wider cultural and geographic context</b>	<b>45</b>	
<i>Jaroslav Žralka</i>		
<b>6</b>		
<b>Las nuevas tecnologías de recreación virtual como herramientas de investigación y difusión cultural</b>	<b>59</b>	
<i>Andrea Peiró Vitoria y Nuria Matarredona Desantes</i>		
<b>7</b>		
<b>«Monstruos familiares» en la arquitectura maya de Yucatán</b>	<b>71</b>	
<i>Miguel Rivera Dorado</i>		

<b>8</b>	<b>Métodos avanzados para el análisis y documentación de la arqueología y arquitectura maya: los «mascarones» de Chilonché y La Blanca</b>	77
	<i>Cristina Vidal Lorenzo y Gaspar Muñoz Cosme</i>	
<b>9</b>	<b>Aplicación de técnicas fotogramétricas en el estudio de la arquitectura maya</b>	93
	<i>Manuel May Castillo y Beatriz Martín Domínguez</i>	
<b>10</b>	<b>Cuando los muros hablan: observaciones y desafíos en Río Bec</b>	109
	<i>Luisa Straulino Mainou, Dominique Michelet, Julie Patrois, Nicolas Latsanopoulos, Yareli Jáidar y Emyly González Gómez</i>	
<b>11</b>	<b>Iconografía y secuencia estilística de las cresterías en la micro-región de Río Bec</b>	127
	<i>Julie Patrois y Philippe Nondédéo</i>	
<b>12</b>	<b>Vida, muerte y renacimiento de un mascarón. Interpretación, conservación y revitalización de las decoraciones monumentales del Grupo H Norte de Uaxactún, Petén, Guatemala</b>	155
	<i>Milan Kováč, Alice Desprat y Edy Barrios</i>	
<b>13</b>	<b>The role of New Technology in the study of Maya mural painting: over a century of progress</b>	167
	<i>María Luisa Vázquez de Ágredos Pascual, Cristina Vidal Lorenzo and Gaspar Muñoz Cosme.</i>	
<b>14</b>	<b>Maya Blue (“Maya Green” and “Maya Yellow”): New Insights into the Maya Blue Technology</b>	181
	<i>Antonio Doménech Carbó, M<sup>a</sup> Teresa Doménech Carbó, Cristina Vidal Lorenzo and M<sup>a</sup> Luisa Vázquez de Ágredos Pascual</i>	

# Grafitos mayas. Una base de datos internacional

**Gaspar Muñoz Cosme**

Instituto de Restauración del Patrimonio  
Universidad Politécnica de Valencia

**Cristina Vidal Lorenzo**

Universidad de Valencia

**Resumen:** *La Base de Datos Grafitos Mayas es un archivo con información gráfica y documental de los grafitos procedentes de diversos sitios arqueológicos mayas. Su contenido fue formulado en el I Workshop Internacional de Grafitos Prehispánicos celebrado en Valencia en el año 2008. Esta base de datos abierta es una herramienta dirigida a los investigadores en el campo de la cultura maya para que puedan ir incorporando, de forma ordenada, la información relativa a los diferentes grafitos que van siendo conocidos, con el fin de crear un corpus científico que pueda estar al servicio de todos los investigadores internacionales.*

**Abstract:** *The Maya Graffiti database is an archive containing graphical information and other types of document about graffiti found at various Maya archaeological sites. Its content was formulated at the I International Workshop of Prehispanic Graffiti in Valencia, in 2008. This open database is a tool intended for researchers in the field of Maya culture. They will be able to incorporate the information on different graffiti as they are discovered in a structured manner, in order to create a scientific corpus which will be at the disposal of all international researchers.*

## Introducción

Durante varias décadas se ha tenido noticia de la presencia de diversos tipos de grafitos en los muros estucados de las edificaciones mayas aunque, en muy pocas ocasiones, se han realizado estudios específicos y metódicos sobre estas manifestaciones culturales. En el año 2008 tuvo lugar en Valencia, a iniciativa de las universidades de Valencia y Politécnica de Valencia, el *I Workshop Internacional de Grafitos Prehispánicos*, cuyo objetivo principal era hacer una llamada de atención sobre la relevancia cultural de los grafitos prehispánicos en general, y de los grafitos mayas en particular y, en consecuencia, poner de manifiesto la necesidad de establecer protocolos minuciosos para garantizar su documentación y conservación adecuada, de acuerdo a la importancia que poseen.

Una de las conclusiones de dicho encuentro fue la necesidad de crear una Base de Datos de Grafitos Mayas (BDGM)<sup>1</sup>, que sirviese como un instrumento ágil de investigación y difusión. Esta base de datos debía ser accesible para los investigadores de los diferentes proyectos con el fin

de incorporar en ella los distintos grafitos que se fuesen documentando, creando así un *corpus* amplio que facilitase la información en este campo a todos los investigadores desde cualquier país.

Los beneficios de las bases de datos adecuadamente concebidas son indiscutibles, tanto por la posibilidad de almacenar en ellas una gran cantidad de datos como por la rapidez en acceder a ellos, pero sobre todo, para el caso que nos ocupa, lo más relevante es que dichos datos proceden de muy diversas fuentes, de modo que sin este instrumento sería imposible poder consultarlos todos conjuntamente y de una manera normalizada. El poder hacer comparaciones entre los diferentes tipos de grafitos de toda el área maya contribuirá sin lugar a dudas a profundizar mucho más en el conocimiento de estas manifestaciones artísticas a las que, a pesar de su importancia, muy pocos investigadores han prestado la atención que se merecen. Por ello, con la difusión de esta base de datos también se pretende despertar el interés en el resto de la comunidad científica por el estudio y conservación de los grafitos mayas.

No obstante, el diseño y preparación de una herramienta informática de estas características no es una tarea sencilla ya que se trata de poder compendiar en la ficha

---

<sup>1</sup> MUÑOZ y VIDAL 2009: 12.

de cada grafito todas las informaciones necesarias sobre sus características formales, culturales y materiales, y al mismo tiempo facilitar todas las entradas necesarias para garantizar su accesibilidad a partir de diferentes términos o palabras clave. En estos momentos, tras un largo período de diseño y puesta en marcha, nos encontramos en la situación de que la BDGM es ya una realidad y confiamos que en breve se revele como una potente herramienta al servicio de la investigación sobre cultura maya<sup>2</sup>.

### Objetivos

Los objetivos planteados para la creación de la BDGM fueron los siguientes:

1. Recopilar el mayor número posible de los grafitos hallados en el área maya.
2. Documentar gráficamente, mediante fotografías y dibujos, cada uno de los grafitos.
3. Establecer la localización de cada grafito, tanto del proyecto o excavación al que pertenece como la ubicación geográfica y el edificio en donde se encuentra.
4. Asociar todas las referencias bibliográficas existentes con cada grafito.
5. Realizar la identificación y asignación de las características formales, materiales e iconográficas de cada grafito.
6. Permitir la clasificación y búsqueda de los grafitos por los diferentes conceptos asignados.
7. Crear una red de investigadores de los distintos proyectos que puedan acceder a la BDGM tanto para su consulta como para incorporar los nuevos grafitos documentados.
8. Generar una nueva dinámica de investigación en este campo específico, apoyada en las posibilidades de difusión y comparación de la BDGM.

En consecuencia, se pretende acumular de forma ordenada la información relativa a los grafitos, de manera que mediante una serie de recursos informáticos se puedan clasificar, ordenar o seleccionar por los diferentes conceptos susceptibles de tener una utilidad en el campo de la investigación.

### Diseño y contenidos

Se ha planteado la aplicación de forma que tenga un fácil sistema de consulta, es decir, que tras una sencilla selección de todas o algunas de sus características, tales como zona geográfica, posición, tipo iconográfico o materiales del soporte, se pueda acceder a las diferentes fichas de los grafitos en las que, al pulsar sobre las imágenes, se obtenga la ampliación de las mismas.

Cada grafito tiene asociada una ficha en la que se especifica su autor y que contiene toda la información del mismo. Esta ficha ha sido introducida en la aplicación según los siguientes apartados de aportación de documentos:

- Grafitos
- Calcos
- Dibujos
- Fotografías
- Bibliografía

En el apartado de Grafitos se introducen cuatro clasificaciones que, a su vez, contienen diferentes conceptos:

#### 1. Clasificación geográfica.

##### 1.1 Áreas geográficas

- Costa sur
- Tierras Altas
- Tierras Bajas del Norte
- Tierras Bajas del Sur
- Otras áreas

##### 1.2 Países:

- Guatemala
- México
- Honduras
- Belice
- El Salvador

<sup>2</sup> La Base de Datos de Grafitos Mayas puede consultarse en: [www.artemaya.es](http://www.artemaya.es).



2. Clasificación por posición en la estancia:

- Posición Horizontal
  - Pavimento
  - Banqueta
  - Clave
  - Dovela
  - Otros
- Posición Vertical
  - Muro
  - Jamba
  - Brazo banquetta
  - Bóveda
  - Otros

En el tipo Aislado:

1. Signos de escritura
2. Atributo sexual
3. Antropomorfo
4. Arquitectónico
5. Fitomorfo
6. Geométrico
7. Personaje sobrenatural
8. Zoomorfo
9. Otras

3. Clasificación por materiales sobre los que está grabado:

1. Estuco
2. Pétreo
3. Cerámico
4. Otros

En cada grafito se indica una serie de palabras claves que pueden ser muy útiles para orientar la búsqueda.

La página web tiene un administrador que es el encargado de velar por el adecuado funcionamiento de este recurso informático, y validar la publicación de cada nueva ficha de grafito aportada, con todos sus contenidos.

El diseño de la página se ha adecuado para poder realizar consultas con búsquedas sencillas por los siguientes conceptos:

4. Clasificación de tipo iconográfico:

- Tipo:
  - Escena
  - Aislado

Y dentro de estos dos tipos se establecen las siguientes categorías:

En el tipo Escena:

1. Ceremonial
2. Cinegética
3. Cortesana
4. Palaciega
5. Urbana
6. Otras

Material

Técnica

País

Área

Sitio

Tipo iconográfico

Categoría

Proyecto

También cabe la entrada por número de identificación de Grafito o búsqueda por palabras claves.

La imagen inicial de la página web es la siguiente:



Fig. 1. Imagen inicial de la página web.

Como resultado de una búsqueda, aparece la ficha inicial del grafito:

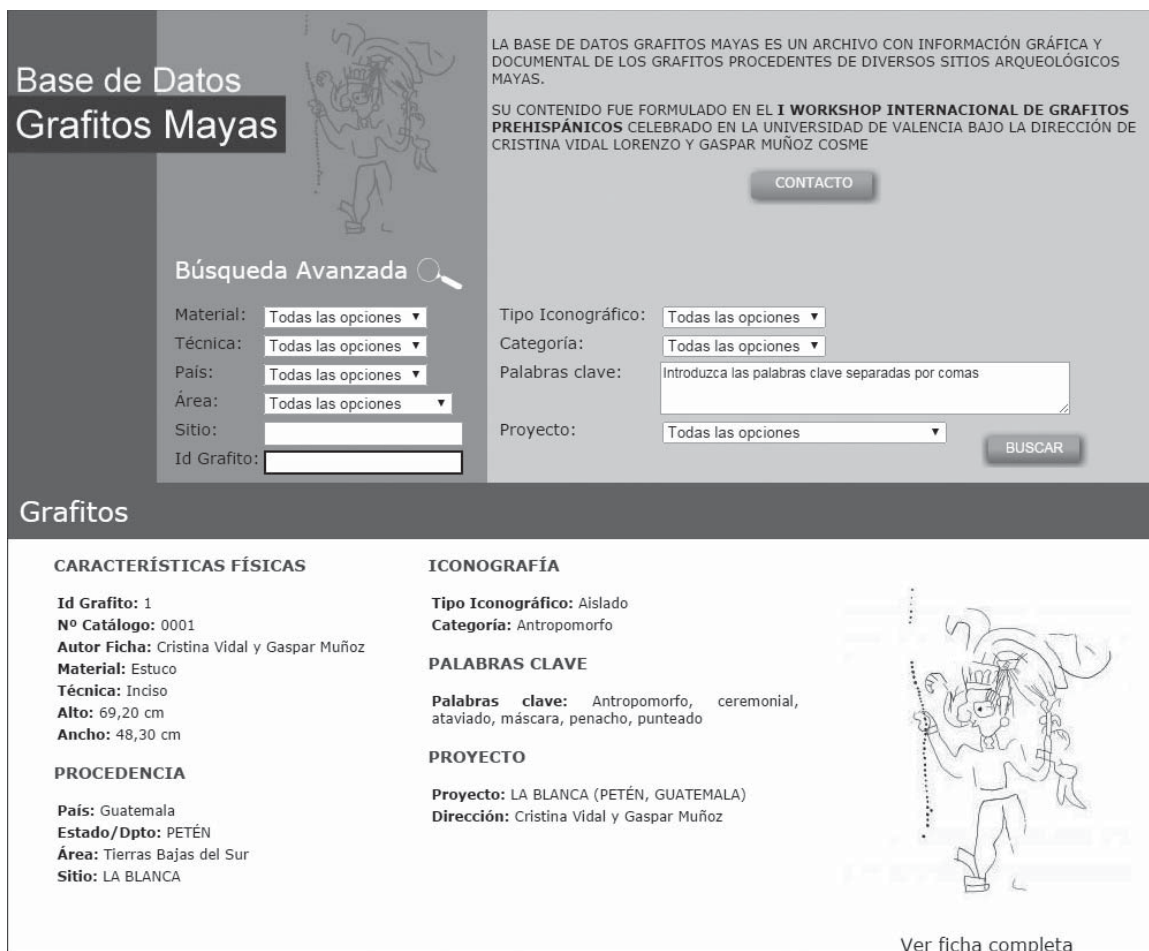




Fig. 2. Ficha inicial del grafito.

Si se pulsa sobre la opción de ver ficha completa se obtiene la información disponible, incluyendo bibliografía y las imágenes de dibujos y fotografías, que también se pueden ampliar.

Finalmente, si se pulsa sobre las imágenes se pueden obtener estas imágenes con mayor tamaño y definición.

## Grafitos

<b>CARACTERÍSTICAS FÍSICAS</b> <p><b>Id Grafito:</b> 1 <b>Nº Catálogo:</b> 0001 <b>Autor Ficha:</b> Cristina Vidal y Gaspar Muñoz <b>Material:</b> Estuco <b>Técnica:</b> Inciso <b>Alto:</b> 69,20 cm <b>Ancho:</b> 48,30 cm <b>Posición:</b> Vertical <b>Situación:</b> Muro</p>	<b>ICONOGRAFÍA</b> <p><b>Tipo Iconográfico:</b> Aislado <b>Categoría:</b> Antropomorfo</p> <b>PALABRAS CLAVE</b> <p><b>Palabras clave:</b> Antropomorfo, ceremonial, ataviado, máscara, penacho, punteado</p> <b>PROYECTO</b> <p><b>Proyecto:</b> LA BLANCA (PETÉN, GUATEMALA) <b>Dirección:</b> Cristina Vidal y Gaspar Muñoz</p> <b>DIBUJO</b> <p><b>Autor:</b> Fran Lorenzo, Erika Meijde y Saray Montalvo</p> <b>CALCO</b> <p><b>Autor:</b> M. Antonio Valladares</p> <b>FOTOGRAFÍA</b> <p><b>Autor:</b> Álvaro Toépke</p>	 
--	--	---

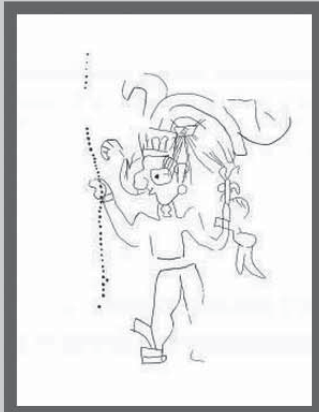
**BIBLIOGRAFÍA**

VIDAL LORENZO, CRISTINA y GASPARD MUÑOZ COSME: The graffiti of La Blanca, Peten, Guatemala, Mexican, vol. XXX, pp. 5-6, 2008.

VIDAL LORENZO, CRISTINA y GASPARD MUÑOZ COSME (EDS.): La Blanca y su entorno. Cuadernos de arquitectura y arqueología maya, Editorial UPV, Valencia, 2007.


VIDAL LORENZO, CRISTINA y GASPARD MUÑOZ COSME (EDS.): Los grafitos de La Blanca, Guatemala. Metodología para su estudio y análisis iconográfico, en Grafitos Mayas. Cuadernos de arquitectura y arqueología maya, 2 (C. Vidal y G. Muñoz Eds.), pp. 99-118, Editorial UPV, Valencia, 2009.

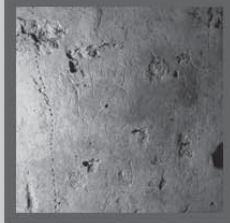
## Imágenes



Pulsa en la imagen para verla ampliada

© Proyecto La Blanca 2010

**DIBUJOS**

**FOTOGRAFÍAS**

© VNIVERSITAT D VALÈNCIA

Diseño Web  
www.negociainternet.com

Fig. 3. Ficha completa del grafito.

Si bien lo expuesto es el sistema de consulta, quizás lo más complejo fue el diseño del sistema de introducción de la información, ya que está dispuesto para que puedan ser autorizados por el administrador diversos colaboradores de los distintos proyectos de investigación del área maya, que serán los encargados de ir introduciendo todos los datos relativos a cada nuevo grafito que se incorpore. Como decíamos, una vez completada la información, ésta será revisada por el administrador. Si está completa y cumple las condiciones establecidas, la validará para que se incorpore al acervo y pueda ya ser consultada por todos los visitantes.

### **Agradecimientos**

Los autores agradecen expresamente el apoyo del Ministerio de Economía y Competitividad, a través de la financiación de los proyectos de investigación coordinados con número de referencia BIA2011-28311-C02-01 y 02, a la Generalitat Valenciana a través de la financiación obtenida para el Proyecto Los Grafitos Mayas. Iconografía y conservación, así como el patrocinio del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes de España, a través de la financiación obtenida por el Proyecto Arqueológico La Blanca y su entorno dentro del programa de ayudas para Proyectos Arqueológicos en el Exterior, a la Fundación Prince Claus de Holanda, y al Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, que han contribuido de forma determinante a hacer posible la presente investigación.

### **Bibliografía**

MUÑOZ COSME, Gaspar y Cristina VIDAL LORENZO, 2009. Los grafitos mayas y su difusión científica. En *Los grafitos mayas.*, C. Vidal y G. Muñoz (Eds.), pp. 7-12. Cuadernos de arquitectura y arqueología maya 2. Editorial UPV, Valencia.